**Afazia**

**Instrucțiuni de aplicare a protocoalelor**

Aceste instrucțiuni explică modul de aplicare a protocoalelor oferite de AphasiaBank și include pașii de urmat de către examinatori. Oferiți timp suficient fiecărui candidat în parte să ofere răspunsuri cât mai detailate folosind aceste instrucțiuni.

Pentru persoanele care se află în imposibilitatea de a răspunde la aceste întrebări deschise, se pot utiliza întrebările ajutătoare (le puteți găsi la *Protocol Testing Materials* pe talkbank.org/AphasiaBank/)

Pentru persoanele care nu sunt capabile să ofere un răspuns nici la întrebările ajutătoare pentru protocolul *Discursul liber* (Accidentul vascular cerebral și depășirea acestei situații), se trece peste a doua parte a *acestui protocol* (Un eveniment important) și se continuă cu cel de al doilea, respectiv *Descrierea primei imagini* (Geamul spart). În cazul în care participantul răspunde la acest protocol, continuați cu acesta, schimbând ordinea în cazul în care este nevoie, și reveniți la întrebările inițiale, dacă este cazul. În cazul în care participantul nu răspunde la acest protocol, iar dumneavoastră considerați că aceste sarcini sunt prea dificile, puteți utiliza "Întrebările de încheiere" care se găsesc la sfârșitul documentului pentru a încheia sesiunea sau pur și simplu puteți întrerupe sesiunea respectivă.

Pentru a facilita transcrierea, discursul examinatorului, inclusiv încurajările verbale, ar trebui să fie menținute la un nivel minim. Utilizați semne non-verbale (de exemplu, datul din cap, expresii faciale, contactul vizual) în loc de cele verbale (de exemplu, "înțeleg", "aham", "da"), ori de câte ori este posibil.

**SECȚIUNEA I: DISCURSUL LIBER**

Începeți cu o conversație neînregistrată, semnarea formularelor de consimțământ, explicarea procedurii de filmare și/sau înregistrare a sesiunii, acordarea răspunsurilor la întrebări, și așa mai departe. **În cazul în care instituția dumneavoastră solicită, înregistrați următorul preambul cu privire la consimțământul informat**, apoi prezentați primul protocol pe care urmează să îl înregistrați (Accidentul vascular cerebral și depășirea acestei situații).

**ÎNCEPEȚI ÎNREGISTRAREA**

Cercetător/Investigator**:** **„Acest participant a semnat un formular de consimțământ informat. Aceste date pot fi folosite pentru \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (specificați: cercetare, predare, sau orice alt scop). Aceste date nu vor fi folosite pentru \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (specificați orice restricții)”.**

1. ACCIDENTUL VASCULAR CEREBRAL ȘI DEPĂȘIREA ACESTEI SITUAȚII
2. **„Vă voi ruga să vorbiți câteva minute liber. Ce părere aveți despre abilitatea dumneavoastră de a vorbi?”**

În cazul în care nu primiți un răspuns în 10 secunde, continuați:

**„Vi se pare că ați făcut progrese?”**

Ascultați și încurajați oferirea unui răspuns complet.

În cazul în care pacientul nu răspunde la întrebare, folosiți întrebările ajutătoare.

1. **„Vă aduceți aminte de ziua în care ați avut AVC-ul?”**

Dacă da**, „Vă rog să îmi povestiți cum s-a întâmplat.”**

Dacă nu, **„Care au fost primele lucruri de care v-ați adus aminte după atacul suferit? ”**

În cazul în care nu primiți un răspuns în 10 secunde, continuați:

**„Încercați să îmi povestiți câte ceva despre ziua în care ați avut AVC-ul?”**

Ascultați și încurajați oferirea unui răspuns complet.

În cazul în care pacientul nu răspunde la întrebare, folosiți întrebările ajutătoare.

La un moment dat adăugați:

1. **„Povestiți-mi despre recuperarea dumneavoastră. Ce ați făcut ca să vă faceți bine?”**

În cazul în care nu primiți un răspuns în 10 secunde, continuați:

**„Povestiți-mi despre schimbările care au avut loc în viața dumneavoastră de zi cu zi. ”**

În cazul în care pacientul nu răspunde la întrebare, folosiți întrebările ajutătoare.

**„Acum vă voi ruga să mai facem câteva lucruri unde veți fi nevoit să vorbiți. Vă rog să vorbiți cât mai mult despre fiecare lucru în parte, deoarece suntem foarte interesați de abilitatea dumneavoastră de a vorbi.”**

1. EVENIMENT IMPORTANT

**„Din câte vă amintiți, îmi puteți povesti un eveniment important din viața dumneavoastră? Poate fi unul fericit sau trist sau despre orice moment – o întâmplare din copilărie sau una mai recentă. ”**

În cazul în care nu primiți un răspuns în 10 secunde, continuați:

**„De exmplu îmi putetți povesti despre o călătorie pe care ați făcut-o sau ceva legat de familia sau locul dumneavoastră de muncă - orice.”**

În cazul în care nu primiți un răspuns continuați cu protocolul următor Descrierea unei imagini.

**SECȚIUNEA A II-A: DESCRIEREA UNEI IMAGINI**

1. GEAMUL SPART

**„Acum vă voi arăta aceste imagini.”**

Prezentați seria de imagini.

**„Priviți aceste imagini. Acestea spun o poveste. Uitați-vă la toate imaginile, iar apoi vă voi ruga să îmi spuneți povestea, de la început până la final. Puteți să vă uitați la imagini în timp ce spuneți povestea.”**

În cazul în care nu primiți un răspuns în 10 secunde, continuați:

**„Priviți această imagine (**arătați spre prima imagine) **și spuneți-mi ce credeți că se întâmplă.**  Dacă este nevoie, arătați spre fiecare imagine în parte, adresând de fiecare dată întrebarea: **Și, ce se întâmplă aici?”**

Procedați la fel pentru fiecare secvență în parte, în cazul în care nu primiți nici un răspuns.

**„Îmi puteți spune ceva legat de această imagine?”**

În cazul în care nu primiți un răspuns în 10 secunde, continuați:

1. UMBRELA REFUZATĂ

Prezentați seria de imagini.

**„Aceste imagini spun, de asemenea, o poveste. Priviți-le pe toate, iar apoi vă voi ruga să îmi spuneți povestea, de la început până la final. Din nou, puteți să vă uitați la imagini în timp ce spuneți povestea. ”**

În cazul în care nu primiți un răspuns în 10 secunde, continuați:

**„Priviți această imagine (**arătați spre prima imagine) **și spuneți-mi ce credeți că se întâmplă.**  Dacă este nevoie, arătați spre fiecare imagine în parte, adresând de fiecare dată întrebarea: **Și, ce se întâmplă aici?”**

Procedați la fel pentru fiecare secvență în parte, în cazul în care nu primiți nici un răspuns.

**„Îmi puteți spune ceva legat de această imagine?”**

În cazul în care nu primiți un răspuns în 10 secunde, folosiți întrebările ajutătoare.

1. SALVAREA UNEI PISICI

Prezentați imaginea.

**„Aici este o altă imagine. Priviți imaginea iar apoi concepeți o poveste pe baza acesteia. Spuenți-mi o poveste care să aibă un început, un mijloc și un sfârșit.”**

În cazul în care nu primiți un răspuns în 10 secunde, continuați:

**„Priviți** (indicați poza) **și relatați oricare parte a poveștii.”**

În cazul în care participantul nu pronunță mai mult de două cuvinte, continuați:

**„Îmi puteți spune orice altceva despre această poveste?”**

În cazul în care nu primiți un răspuns în 10 secunde, folosiți întrebările ajutătoare.

**SECȚIUNEA III: RELATAREA UNEI POVEȘTI**

CENUȘĂREASA

Prezentați cartea cu imagini.

**„ Vă voi ruga să spuneți o poveste. Ați auzit vreodată de povestea Cenușăreasa?**

(Marcați răspunsul pe foaia de evaluare. În cazul în care răspunsul este nu, rugați participantul să vă spună o poveste stiută de el/ea.)

**Vă amintiți multe despre această poveste? Aceste imagini vă pot fi de folos să vă aduceți aminte despre poveste. Priviți aceste imagini după care voi pune cartea deoparte și vă voi ruga să îmi spuneți povestea folosind cuvintele dumneavoastră.”**

Permiteți participantului să răsfoiască cartea ( ajutați-l cu datul paginilor dacă este nevoie) iar apoi, dacă este necesar, îndemnați:

**„Acum relatați din povestea Cenușăreasa cât de mult puteți. Puteți utiliza orice detaliu care vă vine în minte despre poveste, precum și ilustrațiile la care tocmai v-ați uitat.”**

În cazul în care participantul nu pronunță mai mult de trei cuvinte sau se bâlbâie, permiteți-i zece secunde, după care continuați:

**„Ce s-a întâmplat după aceea?” sau „Continuați.”**

Continuați până când participantul termină de povestit sau vă dă de înțeles că el/ea a terminat de povestit.

În cazul în care nu primiți niciun răspuns, folosiți întrebările ajutătoare.

**SECȚIUNEA IV: DISCURSUL PROCEDURAL**

**PREGĂTIREA UNUI SANDWICH CU UNT DE ARAHIDE CU GEM**

**Prezentați pimaginile DOAR DACĂ participantul nu este în stare să vă răspundă.**

**„Să trecem la ceva mai diferit. Spuneți-mi cum ați prepara dumneavoastră un sandwich cu unt de arahide cu gem.”**

În cazul în care nu primiți un răspuns în 10 secunde, continuați:

**„În cazul în care vi s-ar face poftă de un sandwich cu unt de arahide cu gem, cum l-ați prepara?”**

În cazul în care nu primiți un răspuns, folosiți întrebările ajutătoare.